



BOEK

In oorkunde der waerheit foe heb  
Simon voerfz. dyt brief befegeft. Int  
s Heren M CCCC ende feftich des  
aghes nae Alreheiligen.

den originalet in Secretarie der H. H. Gede-  
maerde Staaten van Vrieslandt, Aduffon No. 16.  
ergoo en Westergoo.

toe kommet, ende din Haene tzyen  
de bihelpen, ende tria fchet too bitel-  
den tyens tLand ende Meente hondert  
toe ftaen, also fyr als hyt haet ende  
mey; ende wiert feek, datter fan al-  
urige dieden, als forfz. is, reiffinge  
ef dattet meen Land en mene sekens  
: bigrieppen hatt, dan in difte reiffin-  
: fchyt fan daeden, jef fan dolgen,  
kers fchada, dat algader meen coft toe  
ponsmeta ponsmetalyck, dyo breed  
geed, kw kwlyck, merck merklyck.  
: hwa naet wtcomt in al difte need-  
forfz., als dat fyn opleyen wirt, en-  
ta clang ging, dyo hele Meente wa-  
ende dyo hale Meente wa Steden ney  
: ende tziifge dis Riuchters, dier  
esia fchel, dy huusman wrberd twier  
: Grietmans, Riuchteren ende Har-  
Rysguldens, al epenbiert needfec-  
: l.

wanneer tha Landen, Delen ende  
rtz. enigen sekens begripet, fetter,  
adet, huck Deel, Sted, Greetmans  
uchteren, Herlingen, jef ymmen dan  
commet, ner mey reyzt, alst tLand  
ende wtkomt, dy jen toe wesen  
ende wrherich, ende him ala ferra  
en ende toe biriuchten, allyck dy wr-  
ende wrberd toe hebben by pene,  
: is.

in difte forfz., ende fan myna wa-  
: j. biet, en tha feren dier ney toe

wiert feke, datter ymmen wier in dis-  
Landen reiffen, jef in oer fekenze  
ende Steden enigherhande falkant died,  
enst ter meente Landen ende Steden,  
: Delen deed, ende ontrou word, en-  
ns der Meente focht ofte deed, ende  
: lida flaeck, ofta reiffa buta need en-  
der confent dis Riuchters ende Meen-  
wrberd toe hebben lyff ende gued,  
lyn fella toe fiken ende toe biriuch-  
: rma fan mancorum reiffa, gelyck din  
: ja.  
: hwa zoe dy wrheriga jef diin ferdlae  
: onthout,

VAN VRIESLAND. 601

onthout, jef sterket mit lyf, jef mit gued,  
ende tha Land tyens fyocht jefte deth, dy  
jen lyck wrherich ende ferdlaes toe wesen lyck  
dyn wrheriga, ende dim toe fiken, ende toe bi-  
riuchten lyck din wrherige mitter ferscher died.

Item, hwa zoe en man misdet ende wey  
hapt, toe hucke Herlinck dat hi compt, en-  
de wydick onthalt, efter er ener quader die-  
de, jef in hucke Steden, jef Gae, jef Dorp,  
jef huckera Riucht, dat hy onthalden wort,  
dae fchellit dier foer anderyane, jef fol for  
dwaen lickwis, als dy misdiediga fchuldich is  
te dwaen, jefte din misdiediga int Riucht toe  
lyuweryen.

Item, hwa zoe wilde lyoedruten (a) of mis-  
diediga lyoed heymelic onthalt, ende en on-  
dieda jef rawynga dwaet, ende dy misdeder  
dier mey a wey tyocht, dy heymelicke ont-  
houder fac tha misdieda toe ftaen, jef dy  
misdiediga toe lyuweryen.

Item, jefter enige rawinge fchide, ende  
dier nin ropt fan come, het zy heymelic jef  
openbaer, ende dy Hana dat raef wrfolget,  
ende clage bringet oent Riucht, dat Riucht  
din Hana dat twers wrnacht dat toe hand-  
weer toe riuchten, ende weer toe bihelpen  
sonder panden, ende dat dy duriga zoe mach-  
tich wier, ende hyn al dier toe naet driwa  
mocht mit riucht, als forfz. is, foe fchelma  
dy duriga wrfolgia mit ftandena fynwa, ende  
mit kloeka clange, als forfz. is.

Item, alle fenzenen, needburgen, need-  
panden, needraef, neededum fri toe wesen  
onbilesticher, ende dy jene dier hier tyens  
det, ende naet en halt, di jen wrherich en-  
de ferdlaes toe wesen.

Item, wiert fecke datter emmen misdiede  
in ws forband, dier buta dis forband fitten  
is, dyn Hana lyck riucht toe bihelpen, gelyck  
jef di misdieder in ws forband fitten wier,  
ende din jenne toe biriuchten, ende mit riucht  
toe wrfolgien, gelyc ws ayna lyoda onder ws  
forband, ney al ws vermogen, ende wiert dat  
wi him ymmer nin riuchtes bihelpa mochten,  
dy Hana fyn fcaada voerhelyen buta eniga  
breck dis Riuchtes.

Item wiert feeck datter ymmen, dier in ws  
forband fitten is, en spreek hied op lyodum,  
dier buta ws forband fitten fint, ende himam  
hiara landen jef gueden hweydelich bifeten,  
ende naet bruka lieren, ende him dier nin  
riucht fan bilchaen mocht, ende wr anxa dat  
riucht naet vorfeka dorst, din Hana riucht toe  
bihelpen, jef oerlof toe jaen din Hana ziin  
fchada toe vorhelyen, buta fchada dis Riuch-  
tes ende breck.

Item, foert al man fyn gueden ende landen  
toe bruka, ende toe bysgien, ende tho hier  
tho recken in-elke Loeg, dierze lidzent fint,  
als hy in fortide dien haet; ende ist dat fe-

ke, dattet emmen wert mey wyeld, din jen  
toe wrfolgien als forfz.

Item, wiert feeck, datter ymmen ftiel bup-  
pa en fchild werd gueds, di haet fyn lyf wr-  
berd, ende alle nacht dieden for tyafte toe  
halden, ende toe biriuchten, als forfz. is.

Item, nen fecka int Land toe bileckyen,  
ner int Land toe brengen, cert in tha Delum  
biriucht, en wrfolget is ney fyde ende pliga,  
dier met fchydich is toe wrfolgien, ende din  
clager riuchtes toe bihelpen bi Waerdgim,  
ney fyde ende pliga, fan wyedelika fekun twers  
wr nacht als forfz. is.

Item, elc Deel, Steden op hiare felfen toe  
riuchten, als hia in fortiden dien habbet.

Item, Aestergo ende Westergo, elck in hie-  
re ayen Landen, by hiare felm toe riuchten;  
ende wiert feeck datter ymmen tyens disen  
forband dwaen woide, ende dat Land wrhe-  
rich ward, ende naet herich wirde wold, en-  
de toe brecka wold, ende dat Land rebel  
brenge wold, beyda Aestergo ende Westergo  
een meen reis toe dwaen, ende dat Land toe  
herigen, ende din wrheriga toe wrfolgien,  
ende toe biriuchten, ende hetter fchyd in dyo  
mena mey (b), mit mannickoderum dat toe  
lika om te tyaan, als forfz. is, ende toe lika  
dat toe biriuchten mit beda Landen, hotter in  
tha mena reis fchied, ende dier fan rifen is  
jesta mey.

Item, Aestergo ende Westergo elkis jeers  
en, twee, jesta triem menedegum mit mal-  
corum toe halden, jef alst need det; ende  
weert dattet need deed, elckaderum toe hel-  
pen, jefter ymmen entgera Land wrherich ward,  
ende felf naet byriuchte mocht, alst forfz.

Item, nin man, Herlingen, ner nyimmen  
jin spreek wr toe jaen, jef toe forkapien;  
ende weert dattet emmen diede, dat Riucht  
dier nin riucht fan te dwaen dae jen, diert  
wryouwen is, jef wryouwen haet.

Item, alla freemda foldia wa Land toe wesen  
bi Pafcha, jef toe dyo alre wterste by  
Pafcha achtende nestcoommende, ende hya hyr  
a bynna fri ende feylich wa Land toe tyaan;  
ende weert dat hya buppa dis Landen bad  
langera in tha Land blyouwath, dan forfz.  
is, hwarma zw kriget, hiare lyf vorberd, en-  
de wiert datter ymma alhyra byna rawinge  
jefte misdieda, dedan, dat tho biriuchten bi li-  
ker pene forfz.

Item, wiert feeck datter ymmen in ws Land  
wier, dier dyo soldie hield buppa difte tyt,  
jefte foldia weer int Land hallet, dy fchel wes-  
fa van en ferdlaes liuis ende gueden wrberd,  
ende dat hele mene Land op him toe wrfol-  
gien, ende toe reiffen.

Item, zoe hwa din Gaerleger in ws Landen  
naet wil mey oennymma, ner bifgelia, dier  
met op byarret, dy fchel wesfa wrherich en-  
Nnnnnn de

(a) Lees: lyoed, ruceren.

(b) Megelyk: reis.